

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

20 MAI 1969.

PROJET DE LOI

majorant les pensions des travailleurs salariés.

EXPOSE' DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le domaine des pensions pour travailleurs salariés, le point 127 de l'accord entre les partis de la majorité, annexé à la déclaration gouvernementale, prévoit, pour 1969, une majoration de 3 p.c. au 1^{er} juillet 1969 et un doublement du pécule de vacances.

L'objectif prévu au point 128 tend à réaliser une nouvelle augmentation de 3 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et à partir du 1^{er} juillet 1971.

Le Gouvernement a, en outre, constaté avec satisfaction qu'à l'occasion de l'accord national interprofessionnel à la fin de 1968, les partenaires sociaux ont mis en lumière comme suit la nécessité d'une majoration des pensions des travailleurs salariés :

« 13. Pensions.

» Les parties signataires ont constaté que le Gouvernement avait, dans sa déclaration, pris certains engagements en matière de relèvement des pensions. Elles expriment le vœu qu'un plan de financement soit mis au point sans délai, de commun accord entre le Gouvernement et les parties intéressées, ayant pour but de résorber progressivement le retard accusé par les pensions comparativement à l'évolution des rémunérations. »

Le Gouvernement a mis ce « vœu » ainsi exprimé à profit pour entamer des pourparlers avec les partenaires sociaux; un accord unanime n'a cependant pu être réalisé de telle sorte que le Gouvernement est amené à prendre ses responsabilités.

La formule proposée tend à majorer les pensions des travailleurs salariés de 3×4 p.c., au lieu de 3×3 p.c., ainsi que le prévoit la déclaration gouvernementale. Il s'agit là d'une manifestation tangible de la préoccupation gouvernementale de faire participer les pensionnés, dont les droits ont été adaptés de manière substantielle par l'arrêté royal n° 50, à la hausse du niveau général de la prospérité.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

20 MEI 1969.

WETSONTWERP

tot verhoging van de werknemerspensioenen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op het stuk van de pensioenen der werknemers, voorziet het punt 127 van het akkoord tussen de meerderheidspartijen, dat als bijlage bij de regeringsverklaring werd gevoegd, voor 1969 in een verhoging met 3 pct op 1 juli 1969 en een verdubbeling van het vakantiegeld.

In het punt 128 van de bijlage aan de regeringsverklaring wordt als oogmerk een nieuwe verhoging met 3 pct op 1 juli 1970 en op 1 juli 1971 vooropgesteld.

De Regering heeft daarenboven met voldoening vastgesteld dat door de sociale partners, in het nationaal interprofessioneel akkoord dat op het einde van 1968 bereikt werd, de noodzakelijkheid om de werknemerspensioenen te verhogen, als volgt werd onderlijnd :

« 13. Pensioenen.

» De ondergetekende partijen hebben vastgesteld dat de Regering, in haar verklaring, bepaalde verbintenissen heeft aangegaan, inzake verhoging der pensioenen. Zij spreken de wens uit dat onverwijd, in gemeenschappelijk overleg tussen de Regering en de betrokken partijen, een financieringsplan zou worden uitgewerkt, waarbij de geleidelijke opslorping van de achterstand van de pensioenregeling ten opzichte van de loonontwikkeling wordt nagestreefd. »

De Regering heeft van deze « wens » gebruik gemaakt om onderhandelingen te voeren met de sociale partners; er werd echter geen eensgezind akkoord bereikt, zodat de Regering haar verantwoordelijkheid moet opnemen.

De voorgestelde formule strekt er toe de werknemerspensioenen te verhogen met 3×4 pct in plaats van 3×3 pct zoals de regeringsverklaring voorziet. Het is een uiting van de bekommernis van de Regering om de gepensioneerden, wier rechten op substantiële wijze werden aangepast door het koninklijk besluit n° 50, verder te laten deelhebben in de aangroei van het algemeen welvaartspeil.

Rappelons, à cet égard, que le régime de pension des travailleurs salariés tend, à l'instar d'ailleurs des législations antérieures, à l'attribution d'une pension égale à 75 p.c. ou à 60 p.c., selon qu'il s'agit d'un taux ménage ou d'une pension pour isolé, des rémunérations gagnées au cours de la carrière professionnelle et revalorisées en fonction des fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Il n'empêche, cependant, qu'il est apparu nécessaire en raison de l'évolution inégale de cet indice et de l'indice salarial de procéder à des adaptations périodiques des pensions accordées, afin de maintenir les pensions au niveau de croissance de la prospérité générale.

Ces derniers temps, ces majorations des pensions ont été réalisées en général par l'adaptation des montants de la partie de la pension calculée sur la base d'une rémunération forfaitaire et qui correspond donc à l'occupation au travail pendant la période pour laquelle, à défaut de compte individuel, les rémunérations réelles ne sont pas connues.

A mesure que la partie de la pension, qui est fonction de la rémunération réelle, devient plus importante, ce mode de péréquation ne peut cependant plus être appliqué si l'on entend réaliser une majoration de la pension répartie de manière équilibrée.

La méthode adoptée par le projet vise, par conséquent, non seulement l'adaptation de la partie forfaitaire de la pension, mais aussi de la partie de la pension calculée sur la rémunération réelle.

En effet, le montant total de la pension, octroyée conformément à la législation en vigueur, est majoré de 4 p.c., 8,16 p.c., 12,4864 p.c., respectivement au 1^{er} juillet des années 1969, 1970 et 1971.

Les moyens financiers actuels de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés sont insuffisants pour réaliser les majorations que comporte le projet. Il était, en conséquence, indispensable que soient prévus de nouveaux moyens de financement. Le projet tient compte de la préoccupation de maintenir à un niveau constant la quote-part de l'Etat, d'une part, et celle des partenaires sociaux, d'autre part, dans le financement du régime de pension.

Quant à la subvention à charge de l'Etat, elle est majorée de 6 p.c., à partir du 1^{er} janvier 1970, au lieu de 4 p.c., comme le prévoyait l'arrêté royal n° 50.

En outre, les cotisations des travailleurs salariés sont majorées de 0,25 p.c. et celles des employeurs de 0,50 p.c. respectivement au 1^{er} juillet 1969 et au 1^{er} juillet 1970. Notons cependant que l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 prévoyait, en ce qui concerne les employés, une hausse progressive du taux de cotisation afin d'aboutir en 1974, conformément à l'économie générale du régime de pension pour travailleurs salariés, à une cotisation égale pour une pension égale dans le chef de chaque travailleur salarié. Pour éviter qu'une trop forte augmentation des cotisations ne doive être demandée au cours de la période transitoire, il est proposé d'étaler les adaptations du taux de cotisation pour cette catégorie de travailleurs salariés sur une période plus longue et de compenser le manque de ressources qui en découlera pour le régime des pensions pour travailleurs salariés, par l'affectation des réserves de répartition.

Er weze aan herinnerd dat de pensioenregeling voor werknemers, in navolging trouwens van de vroegere wetgevingen, de toekenning beoogt van een pensioen dat gelijk is aan 75 pct of 60 pct naar gelang het een gezinsbedrag of een pensioen als alleenstaande betreft, van de tijdens de beroepsloopbaan verdiende lonen, geherwaardeerd volgens de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijsen. Het is nu echter zo dat, tengevolge van de ongelijke evolutie van dit indexcijfer en het loonindexcijfer, periodieke aanpassingen van de toegekende pensioenen noodzakelijk waren om deze op het peil te houden van de stijging van de algemene welvaart.

De laatste tijd werden deze pensioenverhogingen meestal doorgevoerd door een aanpassing van het pensioengedeelte dat berekend werd op basis van een forfaitaire bezoldiging en dat dus overeenstemt met de tewerkstelling tijdens de periode waarvoor de werkelijke lonen, bij ontstentenis van een individuele rekening, niet gekend zijn.

Naarmate het pensioengedeelte dat functie is van de werkelijke bezoldiging belangrijker wordt kan evenwel deze wijze van perekwatie niet verder worden toegepast indien men een evenwichtig gespreide pensioenverhoging wil realiseren.

De in dit ontwerp gevuldde methode beoogt dan ook niet alleen een aanpassing van het forfaitair pensioengedeelte, maar eveneens van het pensioengedeelte dat op de werkelijke bezoldiging is berekend.

Inderdaad, het totale pensioenbedrag, toegekend overeenkomstig de vigerende wetgeving, wordt op 1 juli van de jaren 1969, 1970 en 1971 respectievelijk met 4 pct, 8,16 pct en 12,4864 pct verhoogd.

De huidige financieringsmiddelen van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen zijn onvoldoende om de financiering van de in het ontwerp beoogde verhogingen mogelijk te maken. Het was derhalve noodzakelijk in nieuwe financieringsmiddelen te voorzien. Hierbij gaat het ontwerp uit van de bekommernis om het relatief aandeel, eensdeels van het Rijk, en anderdeels van de sociale partners in de financiering van de pensioenregeling op een constant peil te houden.

Wat de tegemoetkoming ten laste van het Rijk betreft, deze wordt met ingang van 1 januari 1970 verhoogd met 6 pct per jaar in plaats van met 4 pct zoals in het koninklijk besluit n° 50 was bepaald.

Anderdeels worden de werknemersbijdragen met 0,25 pct en deze van de werkgevers met 0,50 pct verhoogd respectievelijk op 1 juli 1969 en op 1 juli 1970. Wat evenwel de bedienden betreft moet worden opgemerkt dat het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 in een progressieve stijging van de bijdragevoet voorzag ten einde, overeenkomstig de algemene economie van de pensioenregeling voor werknemers, in 1974 tot een gelijke bijdrage voor een gelijk pensioen voor elke werknemer te komen. Om te vermijden dat tijdens de overgangsperiode een te sterke verhoging van de bijdragen zou moeten worden gevraagd wordt voorgesteld de aanpassingen van de bijdragevoet voor deze categorie van werknemers over een langere periode te spreiden en het gebrek aan inkomsten, dat hieruit voor de pensioenregeling voor werknemers voortvloeit, te compenseren door de aanwending van de repartitiereserves.

ANALYSE DES ARTICLES.

Article 1^{er}.

L'article 1^{er} concrétise la majoration des pensions mise en perspective par l'annexe à la déclaration gouvernementale.

Cette majoration calculée sur la pension totale s'élève cependant à 4 p.c. pour la période allant du 1^{er} juillet 1969 au 30 juin 1970, à 8,16 p.c. pour la période du 1^{er} juillet 1970 au 30 juin 1971 et à 12,4864 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

La majoration n'est toutefois pas appliquée à la fraction de la pension afférente à l'activité postérieure au 31 décembre 1970, parce qu'elle doit en toute logique, être dégressive dans la mesure où la part relative des rémunérations les plus récentes dans le calcul de la pension s'accroît.

En ce qui concerne l'indemnité d'adaptation octroyée au décès du mari il y a lieu de noter que le montant en est égal à une annuité de la pension de survie; dès lors, il sera tenu compte, dans le calcul de cette prestation de la majoration applicable au premier jour du mois suivant celui au cours duquel le mari est décédé.

Par ailleurs, la « double » indemnité d'adaptation comprendra l'augmentation appliquée à la pension de survie, dont la veuve bénéficiait.

Article 2.

L'article 2 dispose que les majorations visées à l'article 1^{er} sont appliquées d'office par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

Articles 3, 4 et 5.

Les articles 3, 4 et 5 fixent la cotisation due par les employeurs et par les travailleurs salariés.

Afin de mettre à la disposition de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés les moyens financiers supplémentaires, nécessaires à la réalisation des augmentations des pensions, ces cotisations sont majorées en principe, au 1^{er} juillet 1969 et au 1^{er} juillet 1970 chaque fois de 0,75 p.c. (0,50 p.c. à la charge des employeurs et 0,25 p.c. à la charge des travailleurs salariés).

En ce qui concerne les employés et les marins, un arrangement spécial a été conclu à dessein d'éviter, comme il a déjà été signalé, que l'augmentation progressive, telle qu'elle a été instaurée par l'arrêté royal n° 50, ne coïncide complètement avec les augmentations des cotisations instaurées par le présent projet.

Article 6.

L'article 6 de la présente loi détermine dans quelle mesure la subvention de l'Etat, telle qu'elle a été fixée par l'arrêté royal n° 50, sera augmentée dans le but de mettre à la disposition de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés une partie des moyens financiers nécessaires.

La subvention, augmentée de 4 p.c. en 1969, est majorée de 6 p.c. par an à partir de 1970.

ONTLEADING DER ARTIKELEN.

Artikel 1.

Artikel 1 geeft concrete vorm aan de pensioenverhoging die in de bijlage bij de regeringsverklaring in uitzicht is gesteld.

Deze verhoging berekend op het totale pensioen bedraagt echter 4 pct over de periode van 1 juli 1969 tot 30 juni 1970, 8,16 pct over de periode van 1 juli 1970 tot 30 juni 1971 en 12,4864 pct van 1 juli 1971 af.

De verhoging wordt evenwel niet toegepast op het pensioengedeelte dat betrekking heeft op de tewerkstelling na 31 decembre 1970, omdat de verhoging redelijkerwijs degresief moet zijn naarmate het relatief aandeel van de meest recente bezoldigingen in de berekening van het pensioen aangroeit.

Wat de aanpassingsuitkering betreft, toegekend bij het overlijden van de echtgenoot, moet worden aangestipt dat het bedrag ervan gelijk is aan één annuïteit van het overlevingspensioen; bijgevolg zal in deze uitkering de verhoging verrekend worden die geldt op de eerste dag van de maand na deze waarin de man is overleden.

Anderdeels is in de « dubbele » aanpassingsuitkering de verhoging vervat die van toepassing was op het overlevingspensioen dat de weduwe ontving.

Artikel 2.

Artikel 2 bepaalt dat de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen ambtshalve de bij artikel 1 beoogde verhogingen toepast.

Artikelen 3, 4 en 5.

De artikelen 3, 4 en 5 bepalen de bijdragen welke door de werkgevers en werknemers verschuldigd zijn.

Om aan de Rijksdienst voor werknemerpensioenen de bijkomende financieringsmiddelen te verschaffen die noodzakelijk zijn om de pensioenverhogingen te verwezenlijken, worden deze bijdragen in principe op 1 juli 1969 en op 1 juli 1970 telkens met 0,75 pct verhoogd (0,50 pct ten laste van de werkgevers en 0,25 pct ten laste van de werknemers).

Voor de bedienden en voor de zeevarenden werd evenwel een bijzondere regeling getroffen ten einde te vermijden, zoals reeds werd aangestipt, dat de geleidelijke verhoging zoals die in het koninklijk besluit n° 50 werd ingevoerd, volledig zou samenvallen met de bij dit ontwerp ingevoerde bijdrageverhogingen.

Artikel 6.

Artikel 6 van deze wet voorziet erin in welke mate de rijksstoelage, zoals die werd vastgelegd in het koninklijk besluit n° 50, wordt verhoogd ten einde aan de Rijksdienst voor werknemerpensioenen een gedeelte van de noodzakelijke financieringsmiddelen te verschaffen.

De in 1969 met 4 pct verhoogde toelage wordt met ingang van 1970 met 6 pct per jaar verhoogd.

Articles 7 et 8.

Eu égard à l'étalement des cotisations prévu par l'article 3 en faveur des employés est apparue la nécessité de compenser la recette réduite en cotisations par le transfert des réserves de répartition restantes. Il paraît en effet logique d'utiliser, d'abord, ces réserves dont le rendement profite déjà, en ce moment, au régime des pensions pour travailleurs salariés.

Article 9.

L'article 9 fixe la date d'entrée en vigueur de cette loi.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

Artikelen 7 en 8.

In ruil voor de bijdragespreiding waarin het artikel 3 ten voordele van de bedienden voorziet is het noodzakelijk gebleken de mindere ontvangst aan bijdragen te compenseren door de overdracht van de resterende repartitiereserves. Het komt inderdaad logisch voor, in de eerste plaats, deze reserves aan te wenden waarvan de opbrengst thans reeds ten goede komt aan de pensioenregeling voor werknemers.

Artikel 9.

Artikel 9 bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

De Minister van Sociale Voorzorg,

PLAN DE FINANCEMENT.

FINANCIERINGSPLAN.

PLAN DE FINANCEMENT DU REGIME DE PENSIONS DES SALARIES A PRIX CONSTANTS
(INDICE 140.25 A PARTIR DU 1^{er} MAI 1969).

Augmentation des cotisations de 0,75 % au 1^{er} juillet 1969 et 0,75 % au 1^{er} juillet 1970.

Augmentation de la subvention de l'état de 6 % l'an à partir du 1^{er} janvier 1970.

Pension : + 4,00 % au 1^{er} juillet 1969;
+ 8,16 % au 1^{er} juillet 1970;
+12,49 % au 1^{er} juillet 1971.

Doublement du pécule de vacances depuis 1969.

Année Jaar	Taux cotisation	Cotisations (**)	Subvention Etat	Subrogation	Intérêts créditeurs	Divers	Total recettes
	Bijdrage- voet	Bijdragen (**)	Rijks- toelagen	Subrogatie	Crediet- interessen	Verscheidene	Totaal ontvangsten
	1	2	3	4	5	6	7
1968	—	—	—	—	—	—	—
1969	(*)	31 223	6 587	1 199	553	7 400	46 962
1970	(*)	34 622	7 028	1 143	767	650	44 210
1971	(*)	37 990	7 449	1 087	656	650	47 832
1972	(*)	40 595	7 896	1 031	537	650	50 709
1973	(*)	43 151	8 369	975	426	650	53 571
1974	(*)	45 889	8 871	919	354	650	56 683
1975	(*)	48 685	9 403	863	322	650	59 923
1976	(*)	51 324	9 967	807	328	650	63 076
1977	(*)	53 886	10 565	733	361	650	66 195
1978	(*)	56 548	11 199	649	414	650	69 460
1979	(*)	59 357	11 871	593	488	650	72 959
1980	(*)	62 323	12 583	537	589	650	76 682

(*) Le taux des cotisations diffère selon le secteur :

	1969		1970		1971		1972	1973	1974	1975	1976	e.s. e.v.
	1.I	1.VII	1.I	1.VII	1.I	1.VII						
Ouvriers	12,50	13,25	13,25	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00
Employés	10,25	11,00	11,00	11,75	11,75	12,25	12,75	13,25	13,75	14,00	14,00	14,00
Ouvriers mineurs	11,50	12,25	12,75	13,50	13,75	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00
Marins	13,00	13,75	13,75	14,50	14,50	15,00	15,50	15,75	16,00	16,25	16,50	16,50

(**) Pour l'évaluation de la masse des cotisations, il a été tenu compte d'une hausse des salaires réels à raison de 3,5 % par an et d'un plafond des rémunérations des employés et des marins de 15 925 francs en 1969, 16 400 francs en 1970, augmentant de 3,5 % par an à partir de 1971.

FINANCIERINGSPLAN VAN DE PENSIOENREGELING VOOR LOONTREKKENDEN AAN CONSTANTE PRIJZEN
 (INDEX 140,25 VANAF 1 MEI 1969).

Verhoging van de bijdragen met 0,75 % op 1 juli 1969 en met 0,75 % op 1 juli 1970.

Verhoging van de rijkstoelage met 6 % per jaar vanaf 1 januari 1970.

Pensioen : + 4,00 % op 1 juli 1969;

+ 8,16 % op 1 juli 1970;

+12,49 % op 1 juli 1971.

Verdubbeling van het vakantiegeld vanaf 1969.

Prestations et frais administratifs Prestaties en beheerskosten	Charges emprunts Lasten van leningen		Divers — Verscheidene	Total dépenses — Totaal uitgaven	Excédent — Overschot	Actif — Actief	Passif — Passief	Actif net — Netto actief
	Intérêts Interesten	Amortissements Aflossingen						
	9	10						
—	—	—	—	—	—	11 063	2 094	8 969
41 954	102	586	42	42 684	+ 4 278	15 341	1 508	13 833
45 717	75	590	46	46 428	- 2 218	13 123	919	12 204
49 516	51	594	50	50 211	- 2 379	10 744	325	10 419
52 609	15	250	53	52 927	- 2 218	8 526	75	8 451
54 893	3	75	55	55 026	- 1 455	7 071	—	7 071
57 264	—	—	57	57 321	- 638	6 433	—	6 433
59 745	—	—	60	59 805	+ 118	6 551	—	6 551
62 342	—	—	62	62 404	+ 672	7 223	—	7 223
65 071	—	—	65	65 136	+ 1 059	8 282	—	8 282
67 905	—	—	68	67 973	+ 1 487	9 769	—	9 769
70 883	—	—	71	70 954	+ 2 005	11 774	—	11 774
74 001	—	—	74	74 075	+ 2 607	14 381	—	14 381

(*) De bijdragevoet verschilt naargelang de sector :

	1969		1970		1971		1972	1973	1974	1975	1976	e.v. e.s.
	1.I	1.VII	1.I	1.VII	1.I	1.VII						
Arbeiders	12,50	13,25	13,25	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00
Bedienden	10,25	11,00	11,00	11,75	11,75	12,25	12,75	13,25	13,75	14,00	14,00	14,00
Mijnwerkers. ...	11,50	12,25	12,75	13,50	13,75	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00
Zeelieden	13,00	13,75	13,75	14,50	14,50	15,00	15,50	15,75	16,00	16,25	16,50	16,50

(**) Bij de raming van de bijdragemassa werd rekening gehouden met een stijging der werkelijke lonen naar rata van 3,5 % per jaar en met een loongrens voor bedienden en zeelieden van 15 925 frank in 1969, 16 400 frank in 1970, stijgend met 3,5 % per jaar vanaf 1971.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

§ 1. Le montant des pensions de retraite et de survie, octroyées conformément à l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et le montant des pensions de retraite, de survie et de veuve dont la date de prise de cours est antérieure au 1^{er} janvier 1968 et qui sont liquidées à charge du régime de pensions des travailleurs salariés, sont majorés de 4 p.c. pour la période du 1^{er} juillet 1969 au 30 juin 1970, de 8,16 p.c. pour la période du 1^{er} juillet 1970 au 30 juin 1971 et de 12,4864 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1971. Cette majoration n'est pas appliquée à la partie de la pension relative à la période postérieure au 31 décembre 1970.

§ 2. Les avantages qui sont restés acquis aux personnes visées à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et à l'article 35, § 3, de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et qui sont liquidés à charge du régime de pensions des travailleurs salariés, sont augmentés dans les mêmes conditions et proportions que celles prévues au § 1^{er}.

Art. 2.

Les majorations visées à l'article 1^{er} sont appliquées d'office par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

Art. 3.

§ 1^{er}. L'article 3, § 1^{er}, 2^o et 3^o, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes:

« 2^o 5,75 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier.

» Le taux de cotisation est porté à 6 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1970.

» Cette part reçoit la destination prévue à l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 1^o.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

§ 1. Het bedrag van de rust- en overlevingspensioenen, toegekend overeenkomstig het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en het bedrag van de rust-, overlevings- en weduwenpensioenen waarvan de ingangsdatum 1 januari 1968 voorafgaat en die ten laste van de pensioenregeling voor werknemers worden uitbetaald, worden verhoogd met 4 pct over de periode van 1 juli 1969 tot 30 juni 1970, met 8,16 pct over de periode van 1 juli 1970 tot 30 juni 1971 en met 12,4864 pct van 1 juli 1971 af. Deze verhoging wordt niet toegepast op het pensioengedeelte dat betrekking heeft op de periode na 31 december 1970.

§ 2. De voordelen welke behouden zijn gebleven aan de personen bedoeld bij artikel 27, § 3, van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bij artikel 35, § 3, van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienenden en welke worden uitgekeerd ten laste van de pensioenregeling voor werknemers, worden verhoogd in dezelfde voorwaarden en verhoudingen als deze waarin voorzien bij § 1.

Art. 2.

De bij artikel 1 beoogde verhogingen worden van ambtswege toegepast door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

Art. 3.

§ 1. Artikel 3, § 1, 2^o en 3^o, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen:

« 2^o 5,75 pct van het bedrag van het loon van de arbeider.

» De bijdragevoet wordt op 6 pct gebracht vanaf 1 juli 1970.

» Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, A, 1^o, bepaalde bestemming.

» 3^e 4,50 p.c. du montant de la rémunération de l'employé, sans qu'il soit tenu compte, pour le calcul de cette cotisation, de la fraction de la rémunération dépassant 12 500 francs par mois. Ce plafond peut être adapté annuellement par le Roi en tenant compte de l'évolution des rémunérations réelles.

» Le taux de cotisation est porté à 4,75 p.c., 5 p.c., 5,25 p.c., 5,50 p.c., 5,75 p.c. et 6 p.c. respectivement à partir du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} juillet 1971, du 1^{er} juillet 1972, du 1^{er} juillet 1973, du 1^{er} juillet 1974 et du 1^{er} juillet 1975.

» Cette part reçoit la destination prévue à l'article 4, alinéa 1^{er}, B, 1^o.

§ 2. L'article 3, § 2, 2^e et 3^e, de l'arrêté-loi précité du 28 décembre 1944, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2^e 7,50 p.c. du montant de la rémunération de l'ouvrier.

» Le taux de cotisation est porté à 8 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1970.

» Cette part reçoit la destination prévue à l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 1^o.

» 3^e 6,50 p.c. du montant de la rémunération de l'employé, sans qu'il soit tenu compte pour le calcul de cette cotisation, de la fraction de la rémunération dépassant 12 500 francs par mois. Ce plafond peut être adapté annuellement par le Roi en tenant compte de l'évolution des rémunérations réelles.

» Le taux de cotisation est porté à 7 p.c., 7,25 p.c., 7,50 p.c., 7,75 p.c. et 8 p.c. respectivement à partir du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} juillet 1971, du 1^{er} juillet 1972, du 1^{er} juillet 1973 et du 1^{er} juillet 1974.

» Cette part reçoit la destination prévue à l'article 4, alinéa 1^{er}, B, 1^o.

§ 3. L'article 4, alinéa 1^{er}, A, 1^o, de l'arrêté-loi précité du 28 décembre 1944, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o 13,25 p.c. du montant des rémunérations à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés.

» Ce taux de cotisation est porté à 14 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1970. »

§ 4. L'article 4, alinéa 1^{er}, B, 1^o, de l'arrêté-loi précité du 28 décembre 1944, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o 11 p.c. du montant des rémunérations à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés.

» Ce taux de cotisation est porté à 11,75 p.c., 12,25 p.c., 12,75 p.c., 13,25 p.c., 13,75 p.c. et 14 p.c. respectivement à partir du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} juillet 1971, du 1^{er} juillet 1972, du 1^{er} juillet 1973, du 1^{er} juillet 1974 et du 1^{er} juillet 1975. »

Art. 4.

§ 1. L'article 2, § 1^{er}, 2^e, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2^e 5 p.c. du montant de sa rémunération.

» Le taux de cotisation est porté à 5,25 p.c., 5,50 p.c., 5,75 p.c. et 6 p.c. respectivement à partir du 1^{er} janvier 1970, du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} janvier 1971 et du 1^{er} juillet 1971.

» 3^e 4,50 pct van het bedrag van het loon van de bediende, zonder dat voor de berekening van deze bijdrage rekening wordt gehouden met het gedeelte van het loon dat 12 500 frank per maand overtreft. Dit grensbedrag kan jaarlijks door de Koning aangepast worden rekening houdend met de evolutie van de werkelijke lonen.

» De bijdragevoet wordt op 4,75 pct, 5 pct, 5,25 pct, 5,50 pct, 5,75 pct en 6 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 juli 1970, 1 juli 1971, 1 juli 1972, 1 juli 1973, 1 juli 1974 en 1 juli 1975.

» Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, B, 1^o, bepaalde bestemming. »

§ 2. Artikel 3, § 2, 2^e en 3^e, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 2^e 7,50 pct van het bedrag van het loon van de arbeider.

» De bijdragevoet wordt op 8 pct gebracht vanaf 1 juli 1970.

» Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, A, 1^o, bepaalde bestemming.

» 3^e 6,50 pct van het bedrag van het loon van de bediende, zonder dat voor de berekening van deze bijdrage rekening wordt gehouden met het gedeelte van het loon dat 12 500 frank per maand overtreft. Dit grensbedrag kan jaarlijks door de Koning aangepast worden rekening houdend met de evolutie van de werkelijke lonen.

» De bijdragevoet wordt op 7 pct, 7,25 pct, 7,50 pct, 7,75 pct en 8 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 juli 1970, 1 juli 1971, 1 juli 1972, 1 juli 1973 en 1 juli 1974.

» Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, B, 1^o, bepaalde bestemming. »

§ 3. Artikel 4, eerste lid, A, 1^o, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 1^o 13,25 pct van het bedrag van de lonen aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

» Deze bijdragevoet wordt op 14 pct gebracht vanaf 1 juli 1970. »

§ 4. Artikel 4, eerste lid, B, 1^o, van voornoemde besluitwet van 28 december 1944, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 1^o 11 pct van het bedrag van de lonen aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

» Deze bijdragevoet wordt op 11,75 pct, 12,25 pct, 12,75 pct, 13,25 pct, 13,75 pct en 14 pct gebracht respectievelijk op 1 juli 1970, 1 juli 1971, 1 juli 1972, 1 juli 1973, 1 juli 1974 en 1 juli 1975. »

Art. 4.

§ 1. Artikel 2, § 1, 2^e, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en de ermee gelijkgestelden, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 2^e 5 pct van het bedrag van zijn loon.

» De bijdragevoet wordt op 5,25 pct, 5,50 pct, 5,75 pct en 6 pct gebracht respectievelijk op 1 januari 1970, 1 juli 1970, 1 januari 1971 en 1 juli 1971.

» Cette part de la cotisation reçoit la destination prévue au § 4, alinéa 1^{er}, A, 1^o. »

§ 2, L'article 2, § 2, 3^e, de l'arrêté-loi précité du 10 janvier 1945, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 3^o 7,25 p.c. du montant de la rémunération du travailleur.

» Le taux de cotisation est porté à 7,50 p.c. et 8 p.c. respectivement à partir du 1^{er} janvier 1970 et du 1^{er} juillet 1970.

» Cette part de la cotisation reçoit la destination prévue au § 4, alinéa 1^{er}, A, 1^o. »

§ 3. L'article 2, § 4, alinéa 1^{er}, A, 1^o, de l'arrêté-loi précité du 10 janvier 1945, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o 12,25 p.c. du montant des rémunérations pour subvenir aux charges du régime de pensions de retraite et de survie. Cette part de la cotisation est transférée trimestriellement à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés.

» Ce taux de cotisation est porté à 12,75 p.c., 13,50 p.c., 13,75 p.c. et 14 p.c. respectivement à partir du 1^{er} janvier 1970, du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} janvier 1971 et du 1^{er} juillet 1971. »

Art. 5.

§ 1. L'article 3, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, a, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o a) 6,75 p.c. du montant de sa rémunération, sans qu'il soit tenu compte, pour la fixation de cette cotisation, ni de la fraction de la rémunération dépassant 12 500 francs par mois, ni des avantages en nature.

» Le Roi peut adapter, annuellement, la limite de 12 500 francs, en tenant compte de l'évolution des rémunérations réelles.

» Le taux de cotisation est porté à 7 p.c., 7,25 p.c. et 7,50 p.c. respectivement à partir du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} juillet 1971 et du 1^{er} juillet 1972.

» Cette part reçoit la destination prévue à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o. »

§ 2. L'article 3, § 2, 1^o, a, de l'arrêté-loi précité du 7 février 1945, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o a) 7 p.c. du montant de la rémunération du marin sans qu'il soit tenu compte, pour la fixation de cette cotisation, ni de la fraction de la rémunération dépassant 12 500 francs par mois, ni des avantages en nature.

» Le Roi peut adapter annuellement la limite de 12 500 francs en tenant compte de l'évolution des rémunérations réelles.

» Le taux de cotisation est porté à 7,50 p.c., 7,75 p.c., 8 p.c., 8,25 p.c., 8,50 p.c., 8,75 p.c. et 9 p.c. respectivement à partir du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} juillet 1971, du 1^{er} juillet 1972, du 1^{er} juillet 1973, du 1^{er} juillet 1974, du 1^{er} juillet 1975 et du 1^{er} juillet 1976.

» Cette part reçoit la destination prévue à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o. »

» Dit gedeelte van de bijdrage krijgt de bij § 4, eerste lid, A, 1^o, bepaalde bestemming. »

§ 2, Artikel 2, § 2, 3^e, van voornoemde besluitwet van 10 januari 1945, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 3^o 7,25 pct van het bedrag van het loon van de arbeider.

» De bijdragevoet wordt op 7,50 pct en 8 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 januari 1970 en 1 juli 1970.

» Dit gedeelte van de bijdrage krijgt de bij § 4, eerste lid, A, 1^o, bepaalde bestemming. »

§ 3. Artikel 2, § 4, eerste lid, A, 1^o, van voornoemde besluitwet van 10 januari 1945, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 1^o 12,25 pct van het bedrag van de lonen om de lasten van de regeling voor rust- en overlevingspensioenen te dragen. Dit gedeelte van de bijdrage wordt om de drie maanden overgedragen aan de Rijksdienst voor werknemerpensioenen.

» Deze bijdragevoet wordt op 12,75 pct, 13,50 pct, 13,75 pct en 14 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 januari 1970, 1 juli 1970, 1 januari 1971 en 1 juli 1971. »

Art. 5.

§ 1. Artikel 3, § 1, eerste lid, 1^o, a, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 1^o a) 6,75 pct van het bedrag van zijn loon, zonder dat voor de vaststelling van deze bijdrage rekening wordt gehouden noch met het gedeelte van het loon dat 12 500 frank per maand overtreft, noch met de voordelen in natura.

» Het grensbedrag van 12 500 frank kan jaarlijks door de Koning aangepast worden rekening houdend met de evolutie van de werkelijke lonen.

» De bijdragevoet wordt op 7 pct, 7,25 pct en 7,50 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 juli 1970, 1 juli 1971 en 1 juli 1972.

» Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, 1^o, bepaalde bestemming. »

§ 2. Artikel 3, § 2, 1^o, a, van voornoemde besluitwet van 7 februari 1945, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 1^o a) 7 pct van het bedrag van het loon van de zeeman zonder dat voor de vaststelling van deze bijdrage rekening wordt gehouden noch met het gedeelte van het loon dat 12 500 frank per maand overtreft, noch met de voordelen in natura.

» Het grensbedrag van 12 500 frank kan jaarlijks door de Koning aangepast worden rekening houdend met de evolutie van de werkelijke lonen.

» De bijdragvoet wordt op 7,50 pct, 7,75 pct, 8 pct, 8,25 pct, 8,50 pct, 8,75 pct en 9 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 juli 1970, 1 juli 1971, 1 juli 1972, 1 juli 1973, 1 juli 1974, 1 juli 1975 en 1 juli 1976.

» Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, 1^o, bepaalde bestemming. »

§ 3. L'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'arrêté-loi précité du 7 février 1945, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1^o 13,75 p.c. du montant des rémunérations à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés.

» Ce taux de cotisation est porté à 14,50 p.c., 15 p.c., 15,50 p.c., 15,75 p.c., 16 p.c., 16,25 p.c. et 16,50 p.c. respectivement à partir du 1^{er} juillet 1970, du 1^{er} juillet 1971, du 1^{er} juillet 1972, du 1^{er} juillet 1973, du 1^{er} juillet 1974, du 1^{er} juillet 1975 et du 1^{er} juillet 1976. »

Art. 6.

A l'article 37, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal n° 50 précité du 24 octobre 1967, les mots « elle est augmentée chaque année de 4 p.c. » sont remplacés par les mots « elle est augmentée de 4 p.c. pour l'année 1969; la subvention ainsi majorée est ensuite augmentée chaque année à partir de 1970 de 6 p.c. du montant de l'année précédente ». »

Art. 7.

A l'article 64 de l'arrêté royal n° 50 précité du 24 octobre 1967 sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, 2^o, les mots « de la gestion des fonds et » sont supprimés;

2^o le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'Office national des pensions pour travailleurs salariés recueille l'actif et le passif des organismes visés au § 1^{er} résultant de l'application des législations relatives à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des marins naviguant sous pavillon belge, à l'exception de l'actif et du passif résultant de la gestion des fonds destinés à la constitution des rentes. »;

3^o le § 3 est complété par la disposition suivante :

« Il détermine les biens qui doivent être transférés à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en vue de cette répartition. A cet effet il peut modifier l'affectation des biens gérés par chacun de ces organismes. »

Art. 8.

Sont abrogés :

1^o l'article 20, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et § 2, alinéa 2, de la loi du 12 juillet 1957 précitée, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

2^o l'article 37, 14^o, de l'arrêté royal n° 50 précité du 24 octobre 1967.

Art. 9.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 1969.

Donné à Bruxelles, le 16 mai 1969.

§ 3. Artikel 4, eerste lid, 1^o, van voornoemde besluitwet van 7 februari 1945, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« 1^o 13,75 pct van het bedrag van de lonen aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

» Die bijdragevoet wordt op 14,50 pct, 15 pct, 15,50 pct, 15,75 pct, 16 pct, 16,25 pct en 16,50 pct gebracht respectievelijk vanaf 1 juli 1970, 1 juli 1971, 1 juli 1972, 1 juli 1973, 1 juli 1974, 1 juli 1975 en 1 juli 1976. »

Art. 6.

In artikel 37, eerste lid, 1^o, van het voornoemd koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 worden de woorden « zij verhoogt jaarlijks met 4 pct » vervangen door de woorden « zij verhoogt met 4 pct voor het jaar 1969; de aldus verhoogde toelage wordt vervolgens van 1970 af jaarlijks verhoogd met 6 pct van het bedrag van het voorgaand jaar ».

Art. 7.

In artikel 64 van het voornoemd koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, 2^o, worden de woorden « uit het beheer van de gelden en » geschrapt;

2^o § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De Rijksdienst voor werknemerspensioenen neemt het actief en het passief over van de in § 1 genoemde instellingen, voortvloeiend uit de toepassing van de wetgevingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, bediening, mijnwerkers en zeevarenden onder Belgische vlag, met uitzondering van het actief en het passief voortvloeiend uit het beheer van de gelden bestemd tot vestiging van de renten. »;

3^o § 3 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Met het oog op deze verdeling bepaalt Hij de goederen welke aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen moeten worden overgedragen. Te dien einde kan Hij de bestemming wijzigen van de goederen welke door elk van deze instellingen worden beheerd. »

Art. 8.

Worden opgeheven :

1^o artikel 20, § 1^{er}, tweede en derde lid, en § 2, tweede lid, van de voornoemde wet van 12 juli 1957, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967;

2^o artikel 37, 14^o, van voornoemd koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967.

Art. 9.

D deze wet treedt in werking op 1 juli 1969.

Gegeven te Brussel, 16 mei 1969.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE.

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Sociale Voorzorg,